

*Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»*

Филологический факультет

Рекомендовано МССН

**ПРОГРАММА
ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

Направление подготовки/специальности

45.06.01 Языкознание и литературоведение

(указываются код и наименование направления подготовки/специальности)

Направленность программы (направленность (профиль), специализация)

10.02.05 Романские языки

(наименование образовательной программы в соответствии с направленностью (профилем))

1. Цели и задачи государственной итоговой аттестации:

Целью государственной итоговой аттестации является определение соответствия результатов освоения обучающимися основных образовательных программ требованиям ОС ВО РУДН/ФГОС ВО. Государственная итоговая аттестация включает государственный экзамен и защиту научно-квалификационной работы (диссертации) с представлением научного доклада об основных результатах подготовленной научно-квалификационной работы (диссертации) (НКР).

Задачами государственной итоговой аттестации являются:

- проверка качества сформированности теоретико-методологической основы, необходимой для научной и педагогической деятельности выпускника аспирантуры;
- определение уровня теоретической и практической подготовленности выпускника к выполнению профессиональных задач в соответствии с получаемой квалификацией;
- установление степени стремления личности к саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства;
- проверка сформированности устойчивой мотивации к профессиональной деятельности в соответствии с предусмотренными ОС ВО РУДН видами профессиональной деятельности;
- проверка способности находить организационно-управленческие решения в нестандартных ситуациях и готовность нести за них ответственность;
- обеспечение интеграции образования и научно-технической деятельности, повышение эффективности использования научно-технических достижений, реформирование научной сферы и стимулирование инновационной деятельности;
- обеспечение качества подготовки в соответствии с требованиями ОС ВО РУДН.

2. Место дисциплины в структуре ОП ВО:

Дисциплина «Государственная итоговая аттестация» относится к *базовой* части блока 4 учебного плана. В таблице № 1 приведены предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций дисциплины в соответствии с матрицей компетенций ОП ВО.

Таблица № 1

Предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций

№ п/п	Шифр и наименование компетенции	Предшествующие дисциплины	Последующие дисциплины (группы дисциплин)
Универсальные компетенции			
1	УК-1	История и философия науки Методология научных исследований Научно-исследовательский семинар в области романских языков Романские языки Теория языка Актуальные проблемы современной романистики Типология языковых ситуаций в условиях языковых контактов	

		Основы проведения экспериментального исследования Научно-исследовательская практика	
2.	УК-2	История и философия науки Педагогика высшей школы Иностранный язык Научно-исследовательская практика	
3.	УК-3	Научно-исследовательский семинар в области романских языков Педагогическая практика Научно-исследовательская практика	
4.	УК-4	Научно-исследовательский семинар в области романских языков Педагогическая практика Научно-исследовательская практика	
5	УК-5	Научно-исследовательский семинар в области романских языков Романские языки Теория языка Иностранный язык Педагогическая практика Научно-исследовательская практика	
Общепрофессиональные компетенции			
6.	ОПК-1	Методология научных исследований Научно-исследовательский семинар в области романских языков Романские языки Теория языка Актуальные проблемы романистики Типология языковых ситуаций в условиях языковых контактов Основы проведения экспериментального исследования	
7.	ОПК-2	Научно-исследовательский семинар в области романских языков	

		Научно-исследовательская практика	
Профессиональные компетенции (вид профессиональной деятельности)			
8.	ПК-1	Методология научных исследований Научно-исследовательский семинар в области романских языков Научно-исследовательская практика	
9.	ПК-2	Педагогика высшей школы Научно-исследовательский семинар в области романских языков Основы проведения экспериментального исследования Научно-исследовательская практика	
10.	ПК-3	Научно-исследовательский семинар в области романских языков Научно-исследовательская практика	
11	ПК-4	Научно-исследовательский семинар в области романских языков Научно-исследовательская практика	
12.	ПК-5	Педагогика высшей школы Научно-исследовательский семинар в области романских языков Основы проведения экспериментального исследования Научно-исследовательская практика	
13.	ПК-6	Педагогика высшей школы Научно-исследовательский семинар в области романских языков Романские языки Основы проведения экспериментального исследования Научно-исследовательская практика	

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

УК-1 способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях;

УК-2 способность проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки;

УК-3 готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач;

УК-4 готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках, в том числе готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности, владение иноязычной коммуникативной компетенцией в официально-деловой, учебно-профессиональной, научной, социокультурной, повседневной бытовой сферах иноязычного общения;

УК-5 способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития.

Общепрофессиональные компетенции:

ОПК-1 способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий;

ОПК-2 готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования.

Профессиональные компетенции:

ПК-1 владение методологией теоретических и экспериментальных исследований в области филологии, лингвистики и смежных областях гуманитарного знания;

ПК-2 способность к применению новых методов исследования в самостоятельной научно-исследовательской деятельности в области филологии, лингвистики и смежных областях гуманитарного знания с учетом правил соблюдения авторских прав;

ПК-3 владение современной научной парадигмой в области языкознания и умение интегрировать и актуализировать результаты собственных исследований в рамках научной парадигмы;

ПК-4 способность принимать участие в исследованиях теоретического, эмпирического или прикладного характера (по созданию языковых ресурсов - корпусов текстов, словарей, терминологических и иных баз данных и др.);

ПК-5 способность принимать участие в разработке учебно-методических материалов, необходимых для обучения профильным дисциплинам в высших учебных заведениях;

ПК-6 способность демонстрировать и применять углублённые знания в избранной области языкознания с учётом современных принципов изучения языка (интегральности, антропоцентричности, текстоцентричности, коммуникативности, функциональности).

В результате изучения дисциплины аспирант должен

Знать: историю и современное состояние избранной профессиональной области, проблематику собственного научного исследования, требования к оформлению результатов научного исследования в области филологии; основные структурные особенности и закономерности исторического развития романских языков; межкультурные особенности ведения научной деятельности; правила коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения; требования к оформлению научных трудов, принятые в международной практике.

Уметь: критически анализировать и оценивать современные научные достижения, генерировать новые идеи при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях; самостоятельно ставить и решать сложные

теоретические и прикладные задачи в области романского языкознания; осуществлять устную коммуникацию в монологической и диалогической форме научной направленности (доклад, сообщение, презентация, дебаты, круглый стол); писать научные статьи, тезисы, рефераты; читать оригинальную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний; оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода, реферата, аннотации; извлекать информацию из текстов, прослушиваемых в ситуациях межкультурного

научного общения и профессионального (доклад, лекция, интервью, дебаты, и др.); использовать этикетные формы научно - профессионального общения; четко и ясно излагать свою точку зрения по научной проблеме на иностранном языке; производить различные логические операции (анализ, синтез, установление причинно-следственных связей, аргументирование, обобщение и вывод, комментирование); понимать и оценивать чужую точку зрения, стремиться к сотрудничеству, достижению согласия, выработке общей позиции в условиях различия взглядов и убеждений;

Владеть: соответствующими знаниями, навыками и умениями, позволяющими моделировать научно-исследовательский процесс на основе целостного системного подхода в области романских языков и культуры их носителей; основами методологии научного познания при изучении различного вида текстов и коммуникаций; методами и приемами речевого воздействия в различных сферах коммуникации, современной научной парадигмой в области романского языкознания.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 зачетных единиц

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры			
		8			
Аудиторные занятия (всего)	324				
В том числе:	-	-	-	-	-
<i>Лекции</i>					
<i>Практические занятия (ПЗ)</i>	324				
<i>Семинары (С)</i>					
<i>Лабораторные работы (ЛР)</i>					
Самостоятельная работа (всего)	0				
Общая трудоемкость	час	324			
	зач. ед.	9			

5. Содержание дисциплины

5.1. Объем государственного экзамена: Теоретическая часть: 14 билетов по 2 вопроса

5.2. Содержание государственного экзамена:

Примерный перечень вопросов, выносимых на государственный экзамен (устная часть)

1. Основные положения Ф. де Соссюра в области общего языкознания.
2. Понятие литературного языка в русской и зарубежной лингвистике.
3. Публицистический стиль и его основные жанры.
4. Многоязычие и билингвизм.
5. Понятие стилистической нормы.
6. Грамматическая категория: план содержания и план выражения.
7. Ф. де Соссюр как основоположник нового этапа в теории языкознания.
8. Заимствования как источник номинации. Причины заимствований.
9. Языковые теории Карла Фосслера.
10. Лексико-семантическая и грамматическая характеристика функциональных стилей.
11. Доктрина В. фон Гумбольдта.
12. Диалектизмы. Регионализмы.

13. Учение Бенедетто Кроче.
14. Ономастика и топонимика. Особенности имени собственного в романских языках.
15. Общие идеи Шарля Балли о языке и стилистике.
16. Заимствования. Влияние индейских языков на испанский язык в странах Латинской Америки.
17. Общая характеристика языка художественной литературы.
18. Лексическая характеристика функциональных стилей языка.
19. Проблема языковой нормы. Литературная норма. Стилистическая норма.
20. Грамматическая категория: план содержания и план выражения.
21. Территориальная и социальная дифференциация словарного состава разных романских языков.
22. Распространение романских языков за пределы Европы.
23. Понятие языковой и произносительной нормы. Вариативность произносительной нормы.
24. Виды значений. Значение слова в функциональном аспекте. Лексическое значение слова и компонентный анализ. Сема как минимальный компонент значения слова. Денотативные и коннотативные значения.
25. Субстрат, адстрат, суперстрат. Народная латынь и ее значение для основного словарного фонда.
26. Реализация и возможная трансформация фразеологизма в тексте.
27. Проблема языковой нормы и основные виды отклонений от нормы на лексическом уровне.
28. Обзор основных лексикографических изданий по испанскому и французскому языку (словари): история и современность.

6. Учебно-методическое обеспечение дисциплины:

Рекомендуемая литература:

1. Алисова Т.Б., Репина Т.А., Таривердиева М.А. Введение в романскую филологию. М., 1987.
2. Апресян Ю.Д. Интегральное описание языка и системная лексикография в 2 томах. Т. 2. М.: Школа «Языки русской культуры», 1995а. 766 с.
3. Арутюнова Н.Д. Очерки по словообразованию в современном испанском языке. М., 1961.
4. Барт Р. Лингвистика текста// НЗЛ. Вып. 8. М., 1978. С. 442 – 449.
5. Большой испанско-русский словарь. Латинская Америка. М.: ИНФРА-М, 2011. 726 с.
6. Будагов Р.А. Литературные языки и языковые стили. М., 1967.
7. Будагов Р.А. Сравнительно-семасиологические исследования. Романские языки. М., 1963.
8. Будагов Р.А. Сходства и несходства между родственными языками. Романский лингвистический материал. – М., 1985.
9. Бурбелло В.Б. Историческая стилистика французского языка. – Киев, 1990.
10. Васильева-Шведе О.К. К проблеме классификации романских языков // Проблемы диахронии и синхронии в изучении романских языков. – Ч. 1. – Минск, 1970.
11. Васильева-Шведе О.К., Степанов Г.В. Теоретическая грамматика испанского языка. Морфология и синтаксис частей речи. 3-е изд. – М., 1990.
12. Васильева-Шведе О.К., Степанов Г.В. Теоретическая грамматика испанского языка. Синтаксис предложения. 2-е изд. – СПб., 1998.
13. Виноградов В.С. Лексикология испанского языка. – М., 1994.
14. Вольф Е.М. Грамматика и семантика прилагательного. – М., 1978.
15. Вольф Е.М. История португальского языка. – М., 1988.

16. Вежицкая А. Язык. Культура. Познание: Пер. с англ./Отв. Ред. и сост. М.А.Кронгауз. – М.: Русские словари, 1996. –412с.
17. Воробьев В.В. Лингвокультурология. Монография. – М.: РУДН, 2008. – 336с.
18. Гак В.Г. Беседы о французском слове. – М., 1986.
19. Гак В.Г. Введение во французскую филологию. – М., 1986.
20. Гак В.Г. Сравнительная типология французского и русского языков. – М., 1983.
21. Гак В.Г. Теоретическая грамматика французского языка. – М., 2000.
22. Гудков Д.Б. Теория и практика межкультурной коммуникации. – М.: ИТДГК «Гнозис», 2003. – 288с.
23. Гурычева М.С., Катагощина Н.А. Сравнительно-сопоставительная грамматика романских языков. Галло-романская подгруппа. – М., 1964.
24. Загряжская Т.Ю. Франкоязычный мир. Взаимодействия и контакты. М.: изд-во МГУ, 2011. 200с.
25. Загряжская Т.Ю. Франция и франкофония: язык, общество, культура. М.: Издательство Московского университета, 248 с.
26. Иордан Й. Романское языкознание. Историческое развитие, течения, методы. – М., 1971.
27. Катагощина Н.А., Вольф Е.М. Сравнительно-сопоставительная грамматика романских языков (иборо-романская подгруппа). – М., 1968.
28. Касарес Х. Введение в современную испанскую лексикографию. – М., 1958.
29. Катагощина Н.А., Гурычева М.С., Аллендорф К.А. История французского языка. – М., 1976.
30. Корлэтяну Н.Г. Исследование народной латыни и ее отношений с романскими языками. – М., 1974.
31. Курчаткина Н.Н., Супрун А.В. Фразеология испанского языка. – М., 1981.
32. Левит З.Н. Лексикология французского языка. – М., 1979.
33. Лопатникова Н.Н., Мовшович Н.А. Лексикология современного французского языка. – М.: Высшая школа, 2001
34. Назарян А.Г. Фразеология современного французского языка. – М., 1982.
35. Нарумов Б.П. Формирование романских литературных языков. Современный галисийский язык. – М., 1987.
36. Лингвистический энциклопедический словарь / Гл.ред. В.Н.Ярцева, - М.: Сов.энциклопедия, 1990. – 685с.
37. Лотман Ю.М. Внутри мыслящих миров. Человек – текст – семиосфера – история. – М.: УРСС Эдиториал, 1999. – 464с.
38. Маслова В.А. Введение в когнитивную лингвистику: учеб. пособие. – М.: Флинта: Наука, 2007. – 296 с.
39. Маслова В.А. Лингвокультурология. – М.: Издательский центр «Академия», 2001. – 208с.
40. де Соссюр Ф. Курс общей лингвистики // Труды по языкознанию. М., 1977. [С. 46-55; 70-103; 135-154; 170-172].
41. Мед Н. Г. Оценочная картина мира в испанской лексике и фразеологии [на материале испанской разговорной речи] / Н.Г. Мед. — СПб.: Изд-во С.-Петербур. ун-та, 2007. 235 с.
42. Мечковская Н.Б. Социальная лингвистика. – М.: Аспект Пресс, 1996. – 207с.
43. Михеева Н. Ф. Испанский язык и межкультурная коммуникация. Изд. 3-е, доп. – М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2009. – 272 с.
44. Писанова Т.В. Национально-культурные аспекты оценочной семантики. Эстетические и этические оценки. – М.: Издательство ИКАР, 1997. – 320 с.
45. Попова З.Д., Стернин И.А. Когнитивная лингвистика. – М: Восток-Запад, 2007. – 313 с.

46. Радченко О.А. Язык как мирозидание: Лингвофилософская концепция неогумбольдтианства. М.: УРСС Эдиториал, 2006. – 312 с.
47. Сергиевский В.М. Введение в романское языкознание. – М.: -1954. – 304 с.
48. Степанов Г.В. Испанский язык в странах Латинской Америки. М.: Изд-во лит. на иностр.яз., 1963.- 202 с.
49. Степанов Г.В. К проблеме языкового варьирования. М.: Наука, 1979. –328с.
50. Степанов Ю.С. В трехмерном пространстве языка. Семиотические проблемы лингвистики, философии, искусства. М., 1985
51. Степанов Ю.С. Французская стилистика. М., 1965 (переизд. 2002, 2006, 2009).
52. Степанов Ю.С. Протей: Очерки хаотической эволюции. М., 2004.
53. Фирсова Н.М. Испанский язык в аспекте межвариантной и национально-культурной специфики: Учеб. пособие. – М.: Изд-во РУДН, 2003.- 132 с.
54. Чеснокова О.С. Основы лексикологии испанского языка/ Fundamentos de lexicología española: Учеб. пособие. – М.: РУДН, 2008, - 79 с.
55. Языковые параметры современной цивилизации / Редакторы: Демьянков В. З., Наталья Азарова, Владимир Фещенко, Светлана Бочавер. М.: 2013. – 560 с.
56. Lapesa R. El español moderno y contemporaneo. Barcelona: Critica (Grijalbo Mondadori), 1996. – 504 pp.

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Использование электронных источников информации, средств связи и сети Интернет во время государственного экзамена не допускается.

7.1. К защите НКР допускается обучающийся, сдавший государственный экзамен.

Защита НКР проводится на открытом заседании государственной экзаменационной комиссии (ГЭК). Государственная итоговая аттестация проводится в виде устного представления НКР, с последующими устными ответами на вопросы членов ГЭК в соответствии с Положением университета о НКР. Доклад и/или ответы на вопросы членов ГЭК могут быть на иностранном языке.

7.2. Перечень тем научно-исследовательских работ:

- Лексико-семантические особенности национальных вариантов романских языков.
- Эстетические ресурсы персонального художественного дискурса (автора стран романской речи).
- Эстетические особенности медийного дискурса.
- Терминосистема (области знания).
- Диалектная специфика (романского языка).
- Концепт «Название концепта» в современном испанском (французском) языке.

7.3. Задачи, которые обучающийся должен решить в процессе выполнения научно-исследовательской работы:

- систематизация, закрепление, углубление и расширение практического опыта, умений и теоретических знаний по профессиональным модулям, междисциплинарным курсам, умение применять их при решении частных научно-исследовательских и практических, профессиональных задач;
- формирование навыков проведения научного исследования и экспериментирования, использования справочной, нормативной документации;

- развитие умения изучать, анализировать, обобщать литературные источники и материалы в профессиональной области;
- развитие умения логически излагать материал, формулировать выводы и предложения при решении разработанных в НКР вопросов;
- формирование навыков проведения анализа и расчетов, экспериментирования и владения современной вычислительной техникой;
- приобретение выпускниками опыта публичного выступления по результатам профессиональной деятельности и умения аргументировано отстаивать и защищать свою позицию;
- развитие навыков самостоятельной работы и творческой инициативы, ответственности, организованности;
- подготовка выпускника к работе по избранной специальности и квалификации.

7.4. Этапы выполнения научной квалификационной работы (НКР), условия допуска обучающегося к процедуре защиты, требования к структуре, объему, содержанию и оформлению, а также перечень обязательных и рекомендуемых документов, представляемых к защите указаны в методических указаниях, утвержденных в установленном порядке (Приложение к приказу Ректора № 40 от 20.01.2017).

8. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Для оценки защиты НКР формируется ГЭК. НКР оценивается комиссией на основании следующих критериев. Схема формирования итоговой оценки при защите выпускной квалификационной работы аспиранта.

Схема 1.

Формирование итоговой оценки при защите выпускной квалификационной работы аспиранта

	Характеристика работы	Баллы
Оценка работы по формальным критериям		
1.1.	Использование литературы (достаточное количество актуальных источников, достаточность цитирования, использование нормативных документов, научной и справочной литературы)	0-5
1.2.	Соответствие НКР Регламенту оформления НКР по основным профессиональным образовательным стандартам и методическим указаниям кафедры	0-5
ВСЕГО БАЛЛОВ		0-10
2. Оценка работы по содержанию		
2.1.	Введение содержит следующие обязательные элементы: - актуальность темы и практическая значимость работы; - цель	0-5

	НКР, соответствующая заявленной теме; - круг взаимосвязанных задач, определенных поставленной целью; - объект исследования; - предмет исследования.	
2.2.	Содержательность и глубина проведенного теоретического исследования поставленной проблемы	0-10
2.3.	Содержательность и глубина проведенного практического исследования поставленной проблемы	0-20
2.4.	Содержательность рекомендаций автора по перспективам дальнейшего изучения объекта исследования, выявленных по результатам проведенного анализа.	0-15
2.5.	Оригинальность и практическая значимость предложений и рекомендаций	0-5
	ВСЕГО БАЛЛОВ	0-55
	3. Оценка защиты научной квалификационной работы	
3.1.	Качество доклада (структурированность, полнота раскрытия решенных задач для достижения поставленной цели, аргументированность выводов)	0-5
3.2.	Качество и использование презентационного материала (информативность, соответствие содержанию доклада, наглядность, достаточность)	0-5
3.3.	Ответы на вопросы комиссии (полнота, глубина, оригинальность мышления)	0-25
	ВСЕГО БАЛЛОВ	0-35
	СУММА БАЛЛОВ	100

Шкала соотнесения баллов и оценок

ОЦЕНКА	Количество баллов
---------------	--------------------------

«2» неудовлетворительно	0-60
«3» удовлетворительно	61-73
«4» хорошо	74-90
«5» отлично	91-100

На основании указанных выше критериев формируется итоговая оценка по НКР.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ВО РУДН.